

No te Puai o te Mou'a ra

Sois loué pour ces collines

Déterminé ♩ = 88-104

1. No te pu - ai o te mou - 'a ra, Haa - mai - tai nei ma -
 2. U - a a - ra - tai - hi - a mai - ra Ta - 'na I - se - ra - e -

1. Sois lou - é pour ces col - li - nes, No - tre Dieu, Père é - ter -
 2. Nous con - nû - mes la souf - fran - ce Sous la main de l'op - pres -

tou; I to ma - tou - A - tu - a ra, le - ho -
 la, I te va - hi ho - pe - a ra, E vai
 nel. No - tre for - ce prend ra - ci - ne Dans ce
 seur. Tu fus no - tre dé - li - van - ce, Tu fus

va te Fa - tu mau; U - a ri - ro to mau
 ai te ti - a - mâ. Ia o - re to ra - tou - mau
 sol bé - ni du ciel. Vers la li - ber - té su -
 no - tre dé - fen - seur. Nous a - vions cour - bé l'é -

ta - ma - rii ei fei - a ma - na mau. No te
 a - ti, I To a - ro - ha ra - hi. bli - me Tu as gui - dé Is - ra - ël. Sois lou -
 chi - ne Sous les coups des cri - mi - nels.

pu - ai o te mou - 'a ra haa - mai - tai nei ma - tou.
 é pour ces col - li - nes, ô Dieu, Père é - ter - nel!

3. U-a faa-o-ro-ma'i ma-tou nei,
 I te ha-ma-ni i-no,
 A to ma--tou e--ne--mi ra,
 O tei pa-to'i no-a mai.
 U-a vî ra-tou-- a--to-a ra,
 I ta O-e parau-- ma-na.
 No te pu-ai o te mou'a ra,
 Haa-mai-tai nei ma-tou!

3. *Nos remparts sont ces montagnes,
 Le pays par toi choisi.
 Pour posséder ces campagnes
 Nous venons de tous pays.
 Pour ces prés, ces champs fertiles
 Et pour la beauté de ciel,
 Sois loué pour ces collines,
 ô Dieu, Père éternel!*

4. E ti-a-i mo-ri ta-tou nei,
 Te mo-ri po-he o-re;
 E-- ti--a-i fa--ta-- ho-i
 No te Fa-tu he-re mau.
 Te-- ma-to no to ta-tou o--ra
 E-- te pu-a--i-- mau.
 No te pu-ai o te mou'a ra,
 Haa-mai-tai nei ma-tou!

4. *Sentinelles, nos lumières
 Ne devront jamais faiblir
 En gardant ce sanctuaire,
 Nous voyons la foi jaillir
 D'une source qui ranime
 Tous les enfants d'Israël.
 Sois loué pour ces collines,
 ô Dieu, Père éternel!*

D'après le texte anglais de Felicia D. Hemans, 1793–1835
 adapté par Edward L. Sloan, 1830–1874
 Musique d'Evan Stephens, 1854–1930

Salamo/Psaumes 95:1–7